E/cn.17/2008/13/Add.5 **Naciones Unidas** 



# Consejo Económico y Social

Distr. general 22 de febrero de 2008 Español Original: inglés

# Comisión sobre el Desarrollo Sostenible

16º período de sesiones

5 a 16 de mayo de 2008

Tema 3 del programa provisional\*

Grupo de temas del ciclo de aplicación 2008-2009 - período

de sesiones de examen

# Documentos de debate presentados por los grupos principales

Nota de la Secretaría

Adición

# Contribución del Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales Locales\*\*

# Índice

		rarrajos	ragina
I.	Introducción	1-5	3
II.	Agricultura	6–9	3
III.	Aprovechamiento de las tierras y desarrollo rural	10-15	5
IV.	Sequía	16–19	7
V.	Desertificación	20-25	10
VI.	África	26-45	12

<sup>\*</sup> E/CN.17/2008/1.

<sup>\*\*</sup> El presente documento fue preparado por el Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales Locales - Gobiernos Locales por la Sustentabilidad. Las opiniones expresadas no representan necesariamente las de las Naciones Unidas.

# I. Introducción

- 1. Los gobiernos locales tienen un interés fundamental en aplicar el Programa 21 y alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio. Les afecta directamente la forma en que se aborda el desarrollo sostenible en las cuestiones temáticas de la agricultura, las tierras, la sequía, el desarrollo rural y la desertificación. Los municipios en África están en situación de especial vulnerabilidad cuando se trata de esas cuestiones.
- 2. Los municipios no solo se ven afectados por la agricultura, la ordenación de las tierras, la sequía y la desertificación, sino que surten un efecto directo en ellas debido a su tamaño y población.
- 3. Las zonas urbanas influyen profundamente en la naturaleza y el alcance de la utilización y circulación de los recursos, en las propias ciudades y en el mundo entero. La configuración urbana y la densidad de asentamiento determinan la demanda de energía de una población urbana en el sector del transporte y la construcción. En razón de la proximidad de las ciudades a cursos de agua dulce, tierras agrícolas ricas y zonas costeras delicadas, las prácticas de utilización de las tierras urbanas tienen un enorme efecto en los recursos mundiales de agua dulce, la diversidad biológica y las modalidades de abastecimiento de alimentos. Los efectos de las prácticas insostenibles de uso de la tierra de la población de una ciudad pueden hacerse sentir no solo en su periferia rural sino también en el paisaje de regiones y continentes distantes.
- 4. Más de la mitad de la población mundial vive ahora en ciudades y se prevé que, para 2030, el 60% vivirá en comunidades urbanas. De hecho, estamos entrando en la era de las megaciudades de 10 millones de habitantes o más. Existen hoy 20 megaciudades, cuya población supera fácilmente la de algunos países.
- 5. En el presente documento se evalúan los progresos realizados en las cuestiones temáticas desde la óptica de las autoridades locales y se indican las mejores prácticas, algunos obstáculos y limitaciones y algunas de las condiciones necesarias para una implementación eficaz.

# II. Agricultura

## A. Evaluación de los progresos realizados

- 6. La agricultura en las zonas urbanas es fundamental para alimentar a una población en aumento. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha estimado que hasta las dos terceras partes de las familias urbanas producen alimentos en zonas urbanas ya sea en terrenos reservados a ese fin o en terrenos baldíos o espacios de otro tipo.
- 7. Entre las ventajas de las prácticas agrícolas en los entornos urbanos cabe mencionar que proporcionan alimentos frescos, generan empleo en algunos casos, se mantienen zonas verdes en el entorno construido y se reduce la energía utilizada en transporte y almacenamiento, lo que cobra aún más importancia a medida que se expanden los centros urbanos, apoderándose gradualmente de valiosas tierras agrícolas, lo que no deja de ser una ironía.

#### 1. Dakar, Senegal: cultivos en las azoteas

La población de Dakar aumenta a un promedio de 120.000 habitantes al año, con lo cual la demanda de servicios en las zonas urbanas ha aumentado, y también lo ha hecho la demanda de alimentos. Como consecuencia, la agricultura urbana ha cobrado importancia y se calcula que aporta el 60% de las hortalizas que se consumen en la ciudad.

En Dakar, las azoteas llanas de concreto, que constituyen un auténtico paisaje urbano, se están convirtiendo en huertos de azotea. Los hogares cultivan esos jardines para atender a sus propias necesidades nutricionales y suplementar también sus ingresos mediante la venta de sus productos en los mercados locales.

Sitio web: www.fao.org/news/2002/020102-e.htm

#### 2. Rosario, Argentina: programa de agricultura urbana

Se puso en marcha un programa de agricultura urbana en atención a una crisis económica cada vez más profunda que hizo que el número de personas que vivían en la pobreza llegara al 60% de la población local.

El programa constituía un mecanismo sostenible de producción de alimentos mediante la creación de huertas comunitarias que proporcionan alimentos a familias de bajos ingresos y crean también una fuente de ingresos, en particular para las mujeres. Se ha establecido incluso un plan de producción para suministrar frutas y verduras a comedores de beneficencia y escuelas, en el marco de una red social común.

La agricultura urbana es ahora una política pública del gobierno local.

### B. Limitaciones y obstáculos

- 8. Las gobiernos locales enfrentan las siguientes dificultades:
- a) Tradicionalmente se ha considerado que la producción de alimentos agrícolas es una cuestión rural que, por lo tanto, no tiene prioridad respecto de otras cuestiones urbanas como la vivienda, el transporte, la seguridad y la infraestructura;
- b) En las ciudades de los países desarrollados, la producción de alimentos quizás sea menos sostenible en la práctica que otras modalidades debido a las pautas de consumo energético de los hogares, aunque queda mucho margen para cambiar las prácticas de manera que sean sostenibles;
- c) En los países en desarrollo, la agricultura urbana suele considerarse una actividad de subsistencia de los residentes más pobres, aunque hay datos que dan a entender que la practican cada vez más, con fines comerciales, hogares de altos y medianos ingresos, con el resultado de que los grupos desfavorecidos no tienen acceso a la tierra.

08-25053 **3** 

# C. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 9. A los efectos de una implementación eficaz, la agricultura urbana debe reunir las siguientes condiciones:
  - a) Debe estar integrada en la planificación y el desarrollo urbano;
- b) Debe ser promovida y reconocida en razón del importante papel que cumple en la reducción de la pobreza y una nutrición apropiada, entre otras cuestiones.

# III. Aprovechamiento de las tierras y desarrollo rural

# A. Evaluación de los progresos realizados

- 10. La ordenación del uso de las tierras repercute directamente en la utilización de los recursos, no sólo la tierra, sino también el agua, la energía y la calidad del aire. El aprovechamiento de la tierra repercute en a la diversidad biológica, la calidad del aire y los cursos de agua. Las aguas que normalmente se filtran a través de la tierra para recargar acuíferos y proporcionar corrientes subterráneas a ríos, arroyos y lagos se convierten en flujos contaminados que escurren desde las superficies pavimentadas. En consecuencia, las aglomeraciones urbanas crean condiciones que pueden llevar a la sequía.
- 11. Además, los efectos del crecimiento sin control se extienden más allá del uso de energía para el transporte y la construcción. Los costos de infraestructura son mucho más altos que en el caso de una urbanización compacta, y lo mismo ocurre con el de la prestación de servicios sociales, como la educación. Los efectos para los pobres, los discapacitados, los jóvenes y las personas de edad, por ejemplo, son profundos, ya que deben recorrer largos trayectos para regresar a su hogar y no tienen fácil acceso a medios de transporte.
- 12. Una de las soluciones ha consistido en crear urbanizaciones de mayor densidad. Las urbanizaciones de usos múltiples y alta densidad permiten mantener zonas verdes, lograr mayor la eficiencia en la energía y el transporte y reducir los costos de infraestructura y servicios. Los programas de densificación muchas veces han tenido lugar a expensas de las zonas verdes, reduciendo el espacio disponible para fines de esparcimiento y aumentando así el efecto de bóveda térmica de las ciudades. La urbanización hace llegar a más personas un estilo de vida urbano, en que se consumen más recursos y se ejerce más la presión sobre el medio natural.
- 13. Otra solución consiste en delimitar los límites del crecimiento urbano y promover así un uso eficiente de la tierra e instalaciones y servicios públicos eficientes dentro del área designada. La falta de posibilidades de expansión puede tener como resultado un desarrollo positivo y bien planificado del centro urbano.

# 3. Portland, Oregón, Estados Unidos de América: límites en el crecimiento urbano

Los límites del crecimiento urbano de Portland fueron establecidos por ley en 1979 para proteger las tierras agrícolas y forestales contra la invasión urbana. Lo importante en la ley era y sigue siendo proteger la viabilidad económica de las granjas y la agricultura.

Los límites, fijados con esa perspectiva rural, se revisan periódicamente de manera que existan a un plazo de 20 años tierras en las que se pueda construir. En 1999, el desarrollo suburbano había llegado a los límites en algunas partes de la zona metropolitana de Portland, por lo que para dar cabida al crecimiento suburbano en el futuro había que extender los límites o aumentar la densidad de asentamiento. Así pues, los límites no son inflexibles pero en la mayoría de los puntos siguen siendo fijos.

# 4. Municipio de la Gran Ammán (Jordania): urbanización de usos múltiples y alta densidad

El municipio de la Gran Ammán ha establecido una estrategia provisional de crecimiento para las urbanizaciones de usos múltiples y alta densidad que servirá de marco para la sostenibilidad a largo plazo de la ciudad.

Esa política complementa la visión del plan maestro de Ammán, ciudad que aspira a regirse por los principios del desarrollo sostenible, a ser ecológica, habitable, y propicia a la sociabilidad y, más importante aún, a conservar su cultura y patrimonio. Entre los elementos de la estrategia de crecimiento cabe mencionar:

- a) La identificación de zonas aptas para la urbanización de usos múltiples y alta densidad;
- b) La aplicación de modernas directrices de desarrollo y controles de la zonificación que fomenten nuevas urbanizaciones de usos múltiples y alta densidad;
- c) Cauces para la participación del sector público y el privado y la sociedad civil en el trazado de las urbanizaciones de usos múltiples y alta densidad; y
- d) Un nuevo régimen en que el inversionista y la comunidad se dividan en forma equitativa los costos de infraestructura.

Sitio web: www.ammancity.gov.jo/english/master/m1.asp

# 5. Charlottesville, Virginia, Estados Unidos de América: desarrollo urbanístico de conservación

En los Estados Unidos, muchos constructores están ofreciendo viviendas localizadas en terrenos agrícolas, constituyendo así comunidades en explotaciones agrícolas o contiguas a ellas que se dedican a la cría de ganado y ofrecen alimentos locales. Estos proyectos son una forma de desarrollo urbanístico de conservación, movimiento que apunta a equilibrar el crecimiento y la conservación que los gobiernos locales han aceptado en los últimos años como forma de mantener espacios abiertos o de carácter rural.

Los constructores de la Granja Bundoran compraron una explotación ganadera con un huerto de manzanas y reservaron unos 1.000 acres para la agricultura. Los propietarios aceptan subvencionar la granja en épocas de bajo rendimiento, pero también pueden percibir ingresos durante los años de bonanza. Localizada a sólo 20 minutos de Charlottesville, una ciudad grande, la comunidad tiene 2.300 acres, senderos ecuestres, dos lagunas y más de 100 cabezas de ganado.

Sitio web: www.bundoranfarm.com

# B. Limitaciones y obstáculos

- 14. Los gobiernos locales enfrentan las siguientes dificultades:
  - a) Políticas de uso de la tierra que no son eficaces;
  - b) Fuerte influencia de los constructores; y
- c) En los países en desarrollo, la ausencia de inversiones, planificación y ordenación urbanas eficaces para hacer frente a la migración urbana.

## C. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 15. Condiciones necesarias para una implementación eficaz en el ámbito del aprovechamiento de las tierras y el desarrollo rural:
- a) Apoyo para atender a las necesidades de infraestructura de la creciente migración de las zonas rurales hacia comunidades más grandes;
  - b) Una planificación urbana basada en los principios del desarrollo sostenible.

# IV. Sequía

# A. Evaluación de los progresos realizados

16. Si bien la sequía es un fenómeno climático natural y recurrente, su duración y severidad, como resultado de la inestabilidad del clima mundial, están aumentando a escala mundial. En las zonas urbanas, la sequía no es simplemente uno de los efectos devastadores del cambio en el clima, sino que es también resultado de una dispendiosa infraestructura y de la falta de prácticas de ordenación de la demanda de agua.

17. La sequía puede tener múltiples consecuencias de gran alcance, a menudo clasificadas como económicas, ambientales y sociales. Entre las consecuencias económicas figura la pérdida de ingresos para la agricultura urbana y el aumento del costo de la energía y, entre las consecuencias ambientales, la erosión del suelo y la pérdida de capas freáticas. Entre las consecuencias sociales cabe mencionar problemas de salud y posibles conflictos.

#### **Ejemplos locales**

#### 6. Laporiya, India: aprovechamiento del agua de lluvia

Esta aldea, situada al noroeste de la India, es un auténtico oasis en medio de kilómetros de tierras áridas y estériles, donde sopla un viento cargado de arena proveniente del desierto de Thar, a solo 72 kilómetros de distancia.

Laporiya se ha adaptado a las condiciones de escasez de agua hasta el punto de subvenir a todas sus necesidades mediante sistemas tradicionales de aprovechamiento del agua de lluvia. Mediante técnicas sencillas se aprovechan todos los cursos de agua en las cuencas hidrográficas naturales. Los aldeanos han reconstruido terraplenes que estaban rotos, han almacenado agua en estanques comunitarios y han reparado o construido *talaabs* (tanques de mampostería para almacenar agua) y estanques de infiltración de la tierra (estanques construidos para almacenar agua de lluvia que se infiltra gradualmente en los pozos cercanos). Todos estos métodos sirven para desviar agua hacia terrenos agrícolas y pastizales mediante sencillos canales y acueductos.

A fin de evitar el despilfarro y conservar agua en todo momento, los líderes de la aldea han recurrido a la sabiduría popular y a costumbres y rituales olvidados de la región para que los habitantes comprendan la necesidad de conservar los recursos hídricos. En cada pozo y estanque se han construido santuarios y pequeños templos dedicados a los dioses y diosas hindúes a fin de crear conciencia de la necesidad de proteger, preservar y renovar los recursos naturales.

Sitio web: www.indiatogether.org/agriculture/articles/rjndrght.htm

#### 7. Frisco, Texas, Estados Unidos de América: ordenanza sobre paisajismo

Frisco tiene una ordenanza sobre paisajismo de gran alcance, resultado de una amplia iniciativa de investigación y planificación. Los paisajes trazados y mantenidos en virtud de la nueva normativa ahora necesitan menos de la mitad de agua que antes.

Entre los elementos de la ordenanza sobre paisajismo cabe mencionar los siguientes:

- a) Se permite la utilización de especies de plantas autóctonas del norte de Texas o adaptadas a su clima;
- b) Tiene que haber tres pulgadas de cubierta orgánica en los macizos de arbustos y alrededor de los árboles;

- c) Se requieren reguladores de la evapotranspiración (para encender los sistemas de riego únicamente cuando sea necesario y ajustar el caudal del agua en función de la época del año);
- d) A la hora de sembrar plantas los constructores de viviendas deben tener en cuenta las restricciones de agua de la fase III, ya que sólo puede regarse una vez por semana;
- e) La asignación de agua para las construcciones destinadas primordialmente a fines comerciales se fija en función de la superficie de zonas verdes acondicionadas.

Sitio web: www.ci.frisco.tx.us

# 8. Hornsby Shire, Australia: plan para la regulación del aprovechamiento de los recursos hídricos

El concejo municipal ha ayudado a la comunidad a reducir el consumo de agua mediante la aplicación de un plan para la regulación del desarrollo sostenible de los recursos hídricos y del manual de mejores prácticas.

Desde 1999, el plan ha ejercido una influencia efectiva en más de 9.500 solicitudes de permisos de construcción, con inclusión de viviendas de unidades múltiples y casas nuevas. Como resultado, estas viviendas tienen baños de doble descarga, cabezales de regadera de bajo flujo, reguladores de agua corriente y lavavajillas y lavadoras que economizan agua. El plan de control del aprovechamiento de los recursos hídricos también promueve jardines y sistemas de riego de bajo consumo de agua.

La instalación de dispositivos que ahorran agua ha permitido a la comunidad economizar unos 980.000 kilolitros de agua al año y ha alentado a la comunidad a informarse sobre la necesidad de conservar los recursos hídricos.

Sitio web: www.hornsby.sw.gov.au

# B. Limitaciones y obstáculos

18. Las autoridades locales, en lugar de proceder a una vigilancia efectiva y de prepararse para el caso de sequía, suelen tomar medidas de emergencia o para casos de desastre.

### C. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 19. Con respecto a la sequía, las condiciones necesarias para una implementación eficaz son las siguientes:
- a) Establecer y aplicar prácticas y normas de control, como sistemas de alerta temprana;
- b) Mejorar la prestación del servicio y la infraestructura para evitar las fugas y el desperdicio;

- c) Formular y hacer cumplir un plan de ordenación de la demanda de agua, que incluya limitaciones de carácter voluntario y la obligación de economizar agua;
- d) Formular un plan para casos de sequía, que incluya medidas de mitigación para reducir los efectos de la sequía y establezca un sistema de racionamiento cuando sea necesario;
- e) Planificar el uso de la tierra, limitar el crecimiento urbano a fin de proteger los acuíferos subterráneos y las capas freáticas;
- f) Promover la xerojardinería, un esquema de ordenación del paisaje en torno a las viviendas y el comercio que utiliza una cantidad limitada de agua;
- g) Adoptar métodos tradicionales de aprovechamiento del agua de lluvia, a fin de almacenarla cuando la haya y mejorar también el aprovechamiento de la humedad del suelo.

# V. Desertificación

## A. Evaluación de los progresos realizados

- 20. La desertificación afecta al 70% de todas las tierras áridas, es decir a un total de 3.600 millones de hectáreas, cerca de la cuarta parte de la superficie terrestre, y a una sexta parte de la población mundial, unos 900 millones de personas.
- 21. La desertificación en zonas rurales hace que millones de habitantes de ellas zonas en países en desarrollo migren anualmente hacia zonas urbanas porque las tierras ya no pueden sustentarlos. Según el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, si no se hace nada para poner coto a las causas profundas de la desertificación, para 2009 unos 30 millones de habitantes de las zonas rurales podrían verse obligados a abandonar sus hogares, irían en su mayor parte a barrios de viviendas precarias en ciudades, recargarían excesivamente los servicios de vivienda, suministro de agua, eliminación y tratamiento de desechos, atención de la salud y educación, entre otros.
- 22. Las consecuencias de la desertificación, como la degradación del suelo y la falta de agua, generan cada vez más hambre, enfermedades y conflictos.
- 23. Las autoridades locales de los países desarrollados tienen en cuenta este problema, ya que las pautas de consumo y los estilos de vida de esos países afectan a esas zonas áridas en razón de la economía globalizada.

08-25053 **9** 

#### 9. Mahbubnagar, India: prácticas de agricultura sostenible

Como la agricultura es el principal medio de sustento en Mahbubnagar, la comunidad ha tenido que adoptar prácticas de agricultura sostenible a fin de utilizar con eficiencia los recursos hídricos cada vez menores. Se ha aplicado con éxito estrategias para adaptarse y hacer frente a la sequía.

Grupos de mujeres han llevado a la práctica proyectos de generación de ingresos de pequeña escala, incluidos planes de aprovechamiento del agua, y han sembrado árboles para proteger el suelo. Se han creado bancos de semillas para conservar las variedades autóctonas tradicionales, resistentes a la variabilidad del clima, y un banco de cereales para garantizar la seguridad alimentaria cuando sea necesario.

Los resultados de esas medidas han sido espectaculares; ha disminuido en un 40% el número de habitantes del distrito que migran anualmente hacia pueblos más grandes.

#### 10. Shenyang, China: estrategias de desertificación

La árida zona septentrional de China, conocida como el desierto de Mongolia, está invadiendo rápidamente Shenyang; la distancia entre la ciudad y el desierto de 100 kilómetros en 2000, es ahora de sólo 48 kilómetros.

Con el apoyo del programa de acción nacional de China para luchar contra la desertificación, Shenyang y otras ciudades chinas están creando fajas forestales y cultivando variedades seleccionadas, siembran bosques cortavientos para proteger las tierras agrícolas, establecen corredores ecológicos, revegetan mantos de arena y recuperan suelos arenosos.

La ciudad ha establecido una zona de conservación de la función ecológica de cortavientos y fijación de la arena, que abarca una superficie de 2.300 kilómetros cuadrados. La cubierta de copas ha aumentado tras haberse plantado 19 millones de árboles entre 2000 y 2005.

La participación social es otro elemento importante que incluye obtener recomendaciones de agricultores y pastores y movilizar a la ciudadanía, en particular mujeres y niños, para participar en actividades de lucha contra la desertificación, como plantar árboles.

Sitio web: www.senyang.gov.cn

# B. Limitaciones y obstáculos

- 24. Las autoridades locales enfrentan las siguientes dificultades:
- a) Falta la infraestructura necesaria, sobre todo en los países en desarrollo, para hacer frente al aumento de la migración urbana como resultado de la desertificación; y
- b) No hay planes de ordenación de la demanda de recursos hídricos y de conservación de esos recursos.

## C. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 25. Las condiciones necesarias para la implementación eficaz de proyectos de lucha contra la desertificación son las siguientes:
- a) En la Convención de las Naciones Unidas de lucha contra la desertificación se insta a aplicar un método participativo de abajo hacia arriba para identificar, ejecutar, supervisar y evaluar proyectos para luchar contra la desertificación y mitigar los efectos de la sequía. En consecuencia, para hacer frente a la sequía es preciso consultar con las autoridades locales;
- b) Las autoridades locales deben formular y aplicar estrategias de mitigación y adaptación a los efectos de la sequía, que incluyan mejoras en la infraestructura de suministro de agua e iniciativas en materia de conservación de los recursos hídricos;
- c) Las autoridades locales deben conservar los recursos naturales y administrar su ecosistema con eficiencia;
- d) Las autoridades locales de los países en desarrollo deben administrar mejor el creciente número de refugiados por motivos ambientales, proporcionándoles infraestructura y servicios básicos;
- e) Las autoridades locales deben pedir a los gobiernos nacionales que tengan debidamente en cuenta la degradación de la tierra en su propia política ambiental (Foro de Alcaldes sobre las Ciudades y la Desertificación, 1999, Bonn (Alemania)).

# VI. África

### A. Introducción

- 26. Aunque la pobreza sigue siendo el principal problema a que hace frente en la actualidad, África es particularmente vulnerable a los efectos de cada una de las cuestiones temáticas examinadas por la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible en su 16º período de sesiones.
- 27. En África, la agricultura es en muchos casos de subsistencia y depende en gran medida de las lluvias (más del 96%) para el riego. En consecuencia, la agricultura es muy vulnerable a la variabilidad del clima, los cambios estacionales y los cambios en los regímenes de precipitación. El rendimiento agrícola y la producción alimentaria disminuye constantemente mientras las poblaciones urbanas crecen

y se extienden con rapidez, de resultas de lo cual, pesa sobre la seguridad alimentaria una amenaza enorme y cada vez mayor. A esos factores agravantes se suman la propagación de especies invasivas, que también está estrechamente relacionada con la variabilidad del clima. A la hora de buscar soluciones sostenibles y a largo plazo es importante tener en cuenta los vínculos existentes entre esos factores y su efecto combinado.

- 28. África se está urbanizando rápidamente. Sin embargo, las necesidades humanas básicas de abastecimiento de agua, vivienda y saneamiento de más de la mitad de la población urbana no están aún satisfechas. Cuando hay infraestructura, suele estar muy sobrecargada.
- 29. La escasez de agua en África va en aumento debido a una mayor demanda de agua. Se prevé que para 2025 unas 480 millones de personas en África se enfrentarán a la escasez de agua o a los problemas que ella entraña, con el consiguiente aumento de los conflictos relacionados con el agua. Casi la totalidad de las 50 cuencas fluviales de África son transfronterizas.
- 30. África es el continente más gravemente afectado por la desertificación. Las dos terceras partes del continente están constituidas por tierras áridas y esa masa terrestre crece cada año como resultado de fenómenos meteorológicos extremos ocasionados por el cambio climático.
- 31. La sostenibilidad en África depende de un fuerte crecimiento de la economía, la reducción de la pobreza, la promoción de una conciencia ecológica y la protección del medio ambiente. Sin embargo, a fin de lograr los tres pilares del desarrollo sostenible, es imperativo que vayan acompañados de una buena gestión política y que la ordenación y la prestación de servicios urbanos sean eficientes.

### B. Agricultura

#### 1. Evaluación de los progresos realizados

- 32. La inseguridad alimentaria en África se ha atribuido al régimen de comercio mundial, la pobreza, el crecimiento demográfico, la rápida urbanización, la propagación de especies invasivas y el cambio climático.
- 33. Las cuestiones relacionadas con la seguridad alimentaria en África tienden a estar relegadas a un segundo plano respecto de lo que se considera problemas urbanos más urgentes, como el desempleo, una infraestructura en deterioro, la escasez de vivienda debido a la migración en gran escala y los servicios insuficientes.
- 34. La agricultura urbana puede mejorar el abastecimiento de alimentos a los pobres de las zonas urbanas.

#### 11. Wabiduku, circunscripción de Kiwatule, Uganda

Se puso en marcha el proyecto agrícola periurbano de Wabiduku con miras a mejorar la productividad de los cultivos alimentarios y las unidades de producción pecuaria como fuentes de ingresos y por motivos de la seguridad alimentaria, y a fin de promover el mantenimiento de los jardines de flores existentes y crear nuevos.

Los beneficios de este proyecto han sido la seguridad alimentaria, una mejor nutrición en los barrios de viviendas precarias, el manejo de desechos mediante prácticas de compostaje, una mayor fertilidad de los suelos y la identificación y el desarrollo de mercados sostenibles de productos alimenticios y flores.

En términos generales, el proyecto también ha permitido mejorar el nivel de vida, mejorar la salud de las familias, crear empresas prósperas y promover comunidades progresistas.

Sitio web: www.cityfarmer.org/wabiduku.html

#### 2. Limitaciones y obstáculos

- 35. Las autoridades urbanas locales en África enfrentan las siguientes dificultades:
- a) Es lenta la aceptación de la agricultura urbana como práctica legítima de utilización de la tierra;
- b) Se comprende muy poco la importancia que la agricultura urbana puede revestir para la salud pública, las cuestiones de género y la reducción de la pobreza.

#### 3. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 36. Las siguientes condiciones son necesarias para una implementación eficaz:
- a) Apoyo (autorización de) la formación de asociaciones o cooperativas de agricultores urbanos;
  - b) Reconocimiento formal del papel de la agricultura urbana en la sociedad;
- c) Establecimiento (o autorización) de mercados de productos agrícolas locales;
  - d) Fomento de la utilización de terrenos baldíos para fines agrícolas;
- e) Integración de la agricultura urbana en la planificación y el desarrollo urbanos;
- f) Los sistemas subregionales de alerta temprana en caso de hambruna que existen deben proporcionar oportunamente a los centros urbanos información sobre abastecimiento de alimentos, precios de mercado y preparación para casos de desastre;
- g) Los planificadores urbanos deben diseñar zonas residenciales que den cabida a la agricultura urbana;
- h) Todos las instancias de gobierno en África deben colaborar en el fomento y el mantenimiento de la capacidad agrícola en África.

# C. Aprovechamiento de las tierras y desarrollo rural

# 1. Evaluación de los progresos realizados

- 37. África se está urbanizando con rapidez, a razón del 5% anual. Se trata del continente que se urbaniza más rápidamente; el 40% de la población del continente ahora vive en ciudades.
- 38. La población urbana de África crece a un ritmo alarmante, lo que impone una enorme presión al abastecimiento de agua potable. El aumento de la contaminación de los recursos hídricos constituye una amenaza para el frágil equilibrio de los ecosistemas hídricos.
- 39. El desarrollo de las regiones costeras suscita especial preocupación en África como resultado del cambio climático. Más del 25% de la población vive a menos de 100 kilómetros de la costa y, según las previsiones, el número de personas expuestas al riesgo de inundación costera aumentará de un millón en 1990 a 70 millones en 2080. Los centros urbanos y puertos, como Ciudad del Cabo (Sudáfrica), Maputo (Mozambique) y Dar es Salaam (República Unida de Tanzanía), por ejemplo, se verán gravemente afectados.

#### **Ejemplos locales**

#### 12. El Cairo

Para mejorar el entorno de vida de más de 500.000 habitantes acondicionando y rehabilitando el asentamiento espontáneo de Manshiet Nasser se reasentó aparte de sus habitantes en un asentamiento planificado que cuenta con todos los servicios y equipamiento.

Los asentamientos están plenamente dotados de completas redes de tuberías para el abastecimiento de agua y el saneamiento, una red vial, espacio abierto, centros de formación profesional y atención de la salud, bibliotecas, escuelas, una red de servicio telefónico y talleres de artesanía ecológica. Además, se otorga a los residentes un préstamo en condiciones favorables, el 90% del cual debe rembolsarse en un plazo de 40 años, lo que confiere a los residentes un sentido de propiedad.

El proyecto se basa en un estudio socioeconómico participativo y mecanismos para un diálogo transparente con los habitantes locales en los procesos de planificación y gestión.

#### 2. Limitaciones y obstáculos

40. Las autoridades locales de desarrollo de África se enfrentan a la falta de inversiones, planificación y ordenación urbanas eficaces para hacer frente a la migración urbana.

#### 3. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 41. Las siguientes condiciones son necesarias para una implementación eficaz:
- a) Las autoridades locales deben participar en alianzas entre el sector público y el privado que den prioridad a las inversiones comunitarias a pequeña escala; la innovación y la inversión privada pueden constituir una estrategia eficaz en función del costo;

b) Las autoridades locales deben atender a las necesidades de infraestructura que crea la creciente migración de los habitantes de las zonas rurales hacia comunidades más grandes.

# D. Sequía

### 1. Evaluación de los progresos realizados

- 42. La sequía en África es una consecuencia directa del cambio climático, pero también de la rápida urbanización en todo el continente. Ciudades como Dakar, Johannesburgo y Nairobi han sobreexplotado los recursos locales y se ven obligadas a traer agua de lugares que están de 200 a 600 kilómetros de distancia. Abidján, Addis Abeba y Lusaka están extrayendo demasiada agua de los acuíferos subterráneos al excavar cada vez más profundamente en busca de agua.
- 43. La escasez de recursos hídricos también genera cada vez más conflictos entre los ganaderos que se desplazan cientos de kilómetros, normalmente en tierras de comunidades rivales, en busca de pastizales para sus animales.

### **Ejemplos locales**

#### 13. Siongiroi, Kenya

La comunidad Siongiroi pertenece a un ecosistema semiárido y ha experimentado sequías graves que han costado a la comunidad cabezas de ganado y cosechas de maíz y obligado a sus miembros a recorrer grandes distancias en busca de agua.

En colaboración con Waterlines y Kenya Rural Water Development, la comunidad ha puesto en práctica varios programas de seguridad del abastecimiento de agua con miras a aprovechar el agua de lluvia durante los períodos de lluvia cortos y prolongados. Estos proyectos incluyen la construcción y rehabilitación de presas, el levantamiento y la perforación de pozos tubulares y pozos poco profundos y la construcción de tanques de captación de agua para la comunidad.

# 2. Limitaciones y obstáculos

44. En África, las autoridades locales de desarrollo se encuentran con que no existen sistemas de control o de preparación respecto de la sequía, por lo que la gestión se asimila a la de las actividades en caso de desastre.

#### 3. Condiciones necesarias para una implementación eficaz

- 45. Las siguientes condiciones son necesarias para una implementación eficaz:
- a) Las autoridades locales deben mejorar las prácticas en materia de contaminación y saneamiento de las aguas;
- b) Las autoridades locales deben mejorar el servicio de abastecimiento de agua reparando las fugas y poniendo fin a las conexiones ilegales;
- c) Las autoridades locales deben apoyar y promover los métodos tradicionales de recolección y almacenamiento de agua.